



SJEF KP A. MAJOR HORVEI:

fenomenal innsats fra mannskapene

– Dersom de soldatene vi har her nede, er representative for den norske mobiliseringshæren, da står det bra til med det norske forsvaret. Mannskapene her nede har vist en forbausende villighet til å tilpasse seg den militære situasjonen, til å gå inn for oppgaven og til å underordne seg de ordrene som gis. Innsatsen har vært helt fenomenal, sier major Finn Horvei, Kompanisjef i Kp A. som en oppsummering av NORBATT II.

Horvei, som kom til Libanon fra Garnisonen i Sør-Varanger, skal bytte tjenestested når han kommer hjem, og drar etter dimmisjon direkte til Skyte – og Vinterskolen. Hans erfaring med FN-styrken mener han vil dome godt med i arbeidet videre i Forsvaret.

– Her nede har vi mann-

skaper fra alle våpengrener, og etterhvert er vel alle blitt satt på prøver som har krevet innsats og ro. Det har forekommet situasjoner der konsekvensene av gale beslutninger kunne blitt fatale. Hittil har det vist seg at det ikke er fattet gale beslutninger – det være seg fra befalets eller den menige soldats side.

– Hvordan kan erfaringene herfra brukes i Norge?

– Vi har vunnet erfaringer fra forhold som på ingen måte kan sidestilles med det vi har i Norge. Oppdraget her er langt vanskeligere enn hjemme, fordi i situasjonen er mer spent. Hjemme vil vi aldri under øvelse få så realistiske forhold som det vi operere under her i Libanon. Vi får derfor kunnskap om mannskapenes reaksjoner og tilpasning til vanskelige forhold

som jeg tror er meget nyttige, foruten at utstyret vår blir satt på uvant prøver.

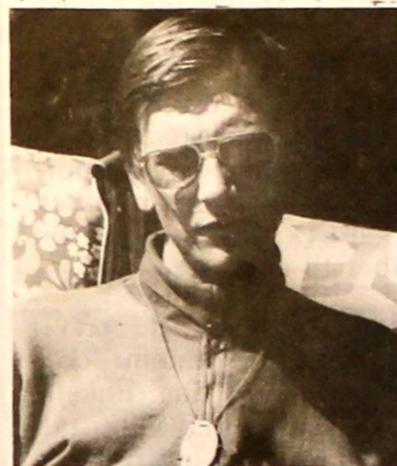
– Disiplinen, er den god nok?

– Dersom man ser bort fra ulovlig fravær og de første to månedenes problemer med vakt/alkohol, som var rene tilpasningsvansker, så har det vært forbausende få refselsler. Kontrollen er meget skarp, så det skulle ikke være særlige muligheter for refsvars forhold som ikke blir oppdaget.

– Hva tror du personlig om situasjonen her nede, og om fremtiden?

– Jo mer man lærer om forholdene her nede, desto mer usikker blir man. Det er jo alltid slik at avstanden fra problemområdene øker sikkerheten.

Jeg vil ikke late som om jeg har kommet frem til hvordan konflikten skal kunne løses. Men jeg er overbevist



om at sivilbefolkningen setter pris på vårt nærvær. Vi er den første arméen her som ikke skyter på sivilbefolkningen. Også i forholdet til de sivile mener jeg vi har klart å løse vår oppgave på en utmerket måte, sier Finn Horvei til slutt.

til 3 kontingent: 35% rekapper

Det er mange fra 2. kontingent som fortsatt vil forbli i Libanon. Dette viser de tørre tall som Blue Beret har fått tilsendt fra FDI 4/IR 4, som er den oppsettende avdeling i Norge. Når det gjelder menige og korporaler, har ikke mindre enn 240 mann fått innvilget sin søknad om rekapitulering, det vil si rundt 35% av hele styrken.

Hva angår befale, er det stor pågang fra yrkesbefal i Norge som gjerne vil tjenestegjøre i FN-styrken. Men i 3.

kontingent vil man gjennomføre hva overordnede myndigheter har satt som mål, nemlig er fordelingsprosent på 30% stadig tjenestegjørende befal og 70% vpl/utsrevet befal (på fallrepet av 2. kontingent er tilsvarende prosentfordeling ca. 35/65.) Tanken bak dette er at man i minst mulig grad skal "tappe" de stående styrken hjemme i Norge for yrkesbefal. Totalt har bare 20% av befale fått godkjent rekapitulering.

Tidligere har fagpersonell

innen medisinsk og teknisk sektor vært områder hvor man har merket enn viss mangel, men til 3. kontingent er disse fagkategorier dekket.

Den oppsettende avdeling i Norge ønsker seg imidlertid en noe bedre tilgang på personell som er ferdig med førstegangstjenesten. Dette blant annet av hensyn til de enkelte avdelingers situasjon og oppgaver hjemme, et størst mulig utvalg, samt tilgang på reserver for senere behov.

IKKE HEISER TIL HELIVINGEN

Blue Beret har tidligere nevnt at samtlige maskiner som helivingen disponerer mangler heiser. – Jeg tror det ikke vil komme på tale med installasjon av heiser i våre helikoptre, sier sjefen for helivingen, maj Hans Haug. – Vi er nødt til å prioritere, dette gjelder både virksomhet og utrustning. Men vi er likevel i stand til å utføre en viss grad av redningstjeneste over vann, da vi nylig har fått endel enklere mobilt utstyr fra Norge, sier maj Haug.

mye nattarbeide

for mannskapene i kp a

Nattpatrulene er vel ett av de viktigste virkemidler for å fylle oppgaven med å hindre væpnet infiltrasjon i UNIFILs operasjonsområde. For NOR-BATT er det Kp A som har den største belastningen når det gjelder patruljer, og denne aktiviteten har øket i den senere tid. Det hender ikke så sjelden at det blir tatt hånd om bevaepnede folk som forsøker å trengre inn i norsk sektor. Etterhvert er prosedyren blitt såpass innarbeidet at det ikke oppstår vanskelige situasjoner. Avvæpning, avhør og transport tilbake til utgangspunktet, skjer stort sett uten at det kommer til episoder.

Men selvfølgelig krever dette rolig og bestemt oppførelsen fra norsk side. Enkelte tropper har ennå ikke tatt hånd om noen infiltratører, men like fullt holder man aktiviteten oppe, og årvåkenheten kan man ikke tillate seg å slippe av på.



Utgruppert på lyttepost (arrangert bilde) ligger Tom Seglend, Bergen foran. Bak fra venstre ligger Reidar Kolby, Jaren, Pål Gudbrandsen, Harstad, og Ola Stokkebryn, Asker. Olaf Sivertsen, Birkeland, ligger utenfor bildekanten.



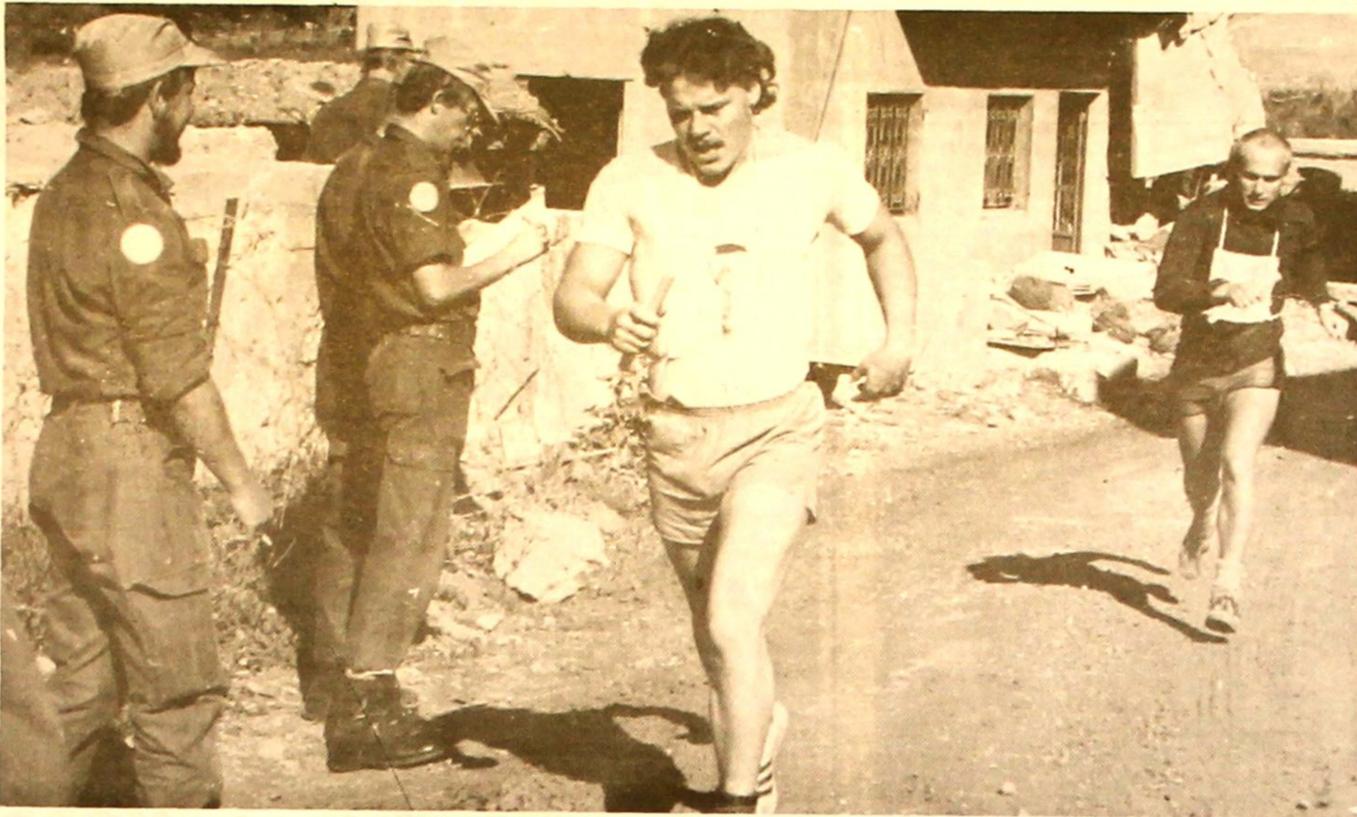
Slik ser det ut når en patrulje legger ut. I dette tilfellet går patruljeføreren, fenrik Tom Seglend først, fulgt av Olaf Sivertsen, Ola Stokkebryn, Reidar Koby og Pål Gudbrandsen.

SÖRG FOR Å HA NOK PENGER!

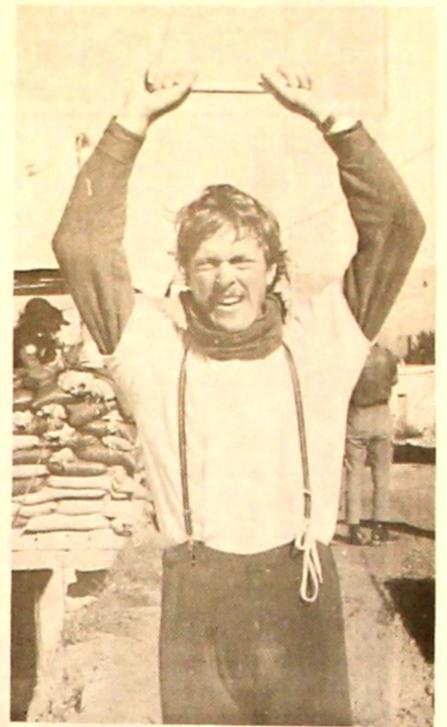
Sörg för at du har tilstrekkelig med penger når du drar ut på leave, rekreasjonstur eller lignende. Ambassadene – både i Beirut og i Tel Aviv, har begrensede muligheter til å hjelpe deg.

Skulle du allikevel komme i pengeknipe, er det enklast å gå til en av de større bankene, be dem sende telex til din bank hjemme i Norge, som så telegrafisk overfører pengene. Det tar minst en dag, og forutsetter naturligvis at det finnes penger på kontoen din hjemme, samt at du helst kjenner telexnummeret til banken din.

RACHAIYA-STAFETTEN



De fleste løpere "ga alt" på sine etdpper.



Kjell Koningen, sambandstroppen, STKP, er tydeligvis fornøyd med sin egen og lagets innsats, som resulterte i seier.

Kp B arrangerte for en tid siden stafett for den norske kontingenten i UNIFIL, og det deltok lag fra NORBATT og NORMEDCOY. Stafetten var på 10 etapper over ca. 6 kilometer, og strekningen som

ble løpt var fra 4-9 til Rachaiya El Foukhar. Vertene stilte selv med 3 lag, bataljonsstaben 1 lag, NORMEDCOY 1 lag, samt et sammensatt lag fra stabskompaniet, bestående av folk fra

sambandstroppen, pitroppen og MP.

Seieren gikk til stabskompaniet, med staben Kp B på annenplass og en tredjeplass til MEDCOYs lag. Men det var en ytterst knepen seier,

noe som også kompanisjefen, major Hans Bangstad, Kp B, understreket under primieoverrekkelsen. Resultatsliste:

- | | |
|-------------------|-------|
| 1. Stabskompaniet | 18.50 |
| 2. Staben Kp B | 18.51 |
| 3. NORMEDCOY | 18.52 |

FN-STYRKEN VAR REPRESENTERT I GARDE-RENNET

Da Garde-rennet gikk av stabelen BATT, som stilte til start. Været og markerte åpningen av Holmen- var riktig ufyselig, skytingen ble kollen Ski Festival den 3. mars, avlyst på grunn av tåke, og foret var også den norske FN-styrken var aldeles umulig. Likevel – vi representert. Det var Trond synes innsatsen var verdt et blide. Werner, Sambandstroppen, NOR- (Foto: FO).



1700 TIMER I LUFTA



Kapt Erling Klemmestad, leder for vedlikeholdslaget, i ferd med 100-timerssjekk på en av maskinene, mens sjefen for helivingen, maj Hans Haug ivrig følger med.

1700 timer i lufta, 6000 passasjerer og vel 100 medevac (ambulansoppdrag), er de tørre tall etter at helivingen i Naqoura har vært operativ i vel 11 måneder.

– Stort sett går tjenestegreit, selv om mangelen på flyvere den siste tiden har vært merkbar. Vi har bare vært tre crew, mens fire bør være et minimum. Det samme gjelder antallet maskiner, og jeg håper det ikke går, så altfor lang tid før vi igjen kan disponere fire helikoptresier maj Hans Haug.

– Vi følger nøyaktig de samme krav til sikkerhet og vedlikehold som hjemme i Norge, og den tekniske staben

har etter hvert blitt godt utrustet. Men når en maskin står til 100-timerssjekk i hangaren og et skal være i beredskap for medevac, har vi ikke mer enn et helikopter disponibelt for de faste daglige rutene og alle ekstra-flyvninge.

– Føles alle VIP-Transportene som en belastning?

– Nei, dette er en helt naturlig del av vårt oppdrag i Libanon. Det sier seg selv at toppladelsen i UNIFIL med sitt stramme program er henvisst til ofte å bruke helikopter for at tiden skal strekke til. Det samme gjelder viktige besøk, hvor man skal få med seg mest mulig på et minimum av tid, sier maj Haug.

VERDENS VAKRESTE PISSOAR?



Dette tør vi nesten påstå etter grundig å ha prøvekjørt anlegget hos NORMEDCOY på Sør-Libanon's "riviera". Her kan man med fred i sinnet gjøre sitt fornødne, mens man nyter utsikten ut over Middelhavet.

NORMEDCOY's eminent

anlegg blir her demonstrert av BB's fotograf Arne Jakobsen.

Skulle man imidlertid flytte blikket ned mot skjermbrettet, kan følgende leses: "Dersom du lar være å hive sneiper i urinalen, skal vi la være å pisse i askebegeret ditt. Hygienelaget"

aftenposten på post



Sjefen for vaktlaget på OP distribuert til sine mange 4-1 i Ebel Es Saqi, også kjent som "Villa utsikten", bærer Børlien god utsikt till blant annet Marjayoun (som han ikke er i FN-tjeneste, er skimtes i bakgrunnen på bildet), hvor en ikke ukjent major har sitt hovedkvarter. Aftenposten blir rikting

Grautklubb på Beverly Hills



Innledningsvis synges "Kråkevisa" av (fra venstre) Stein Johannessen, Ernold Hartvigsen, Bernt Stranden, Torstein Olsen og Nils Slaggård.



Nils Slaggård sørger for at siste rest av grauten blir fortært.

"Club Buttereye" er en meget eksklusiv klubb. Den har – ifølge de sparsomme opplysninger BB har innhentet – meget strenge opptakskrav. Vanlig interesse og sans for graut er ikke på langt nær tilstrekkelig for å bli opptatt i klubben, som har ukentlige møter på Beverly Hills i Ebel Es Saqi, nærmere bestemt i sanitetstroppens messe. Møtene i klubben – også kalt seanser – innledes med avsynging av Kråkevisa, med Nils Slaggård som forsanger. Derefter følger grauten, eller grautene. Da vi stakk innom var det to gryter med graut som skulle tømmes, henholdsvis rømmegraut og risengrynsgraut. De var begge fremstill vitenskapelig under kyndig ledelse av Bernt Stranden.

Ryktet vet ellers å fortelle at enkelte medlemmer ligger tynt an grunnet manglende oppslutning. Dette til advarsel for eventuelle aspiranter.

Hoddah fra Chebaa kan aldri bli tannlege

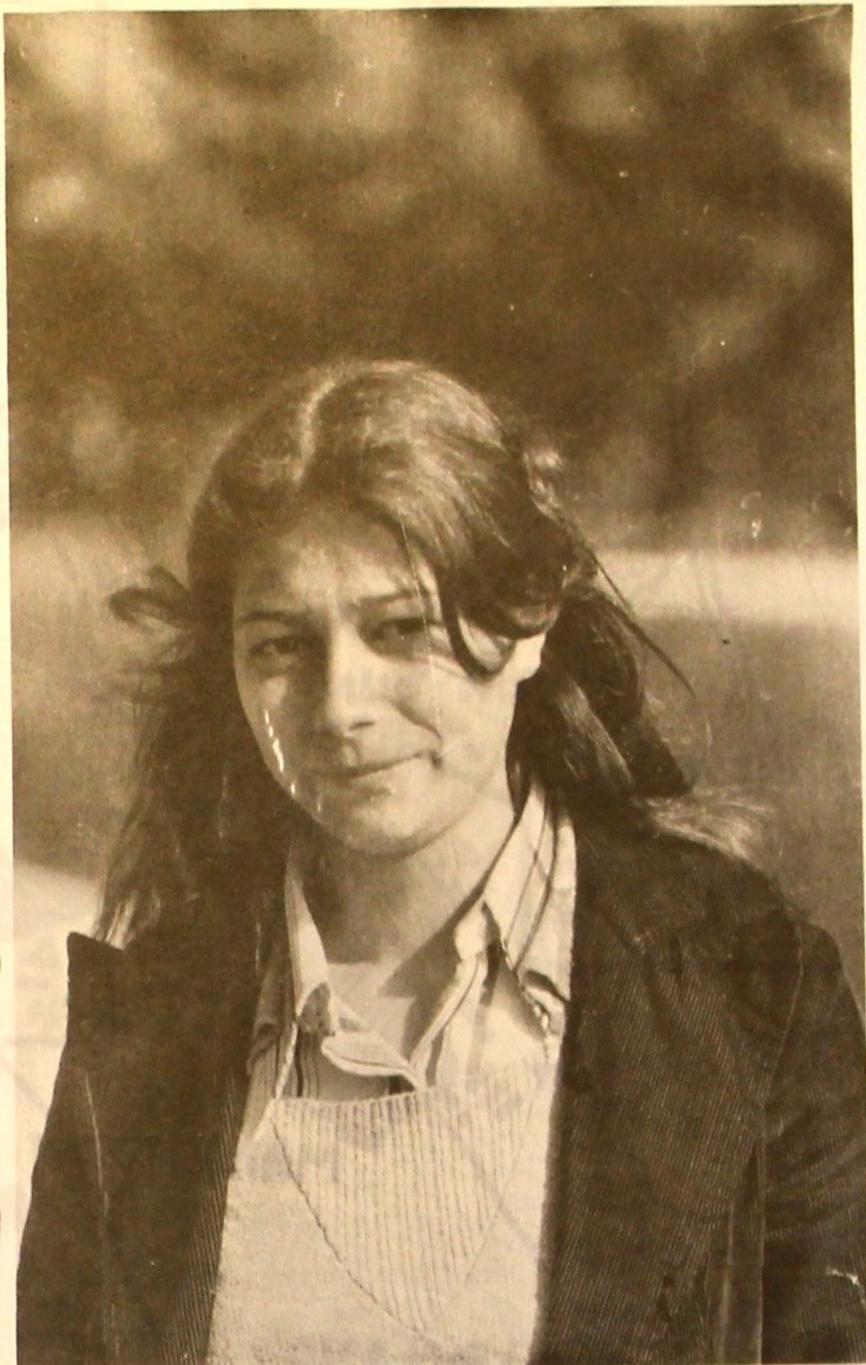
— Dentiste, mais c'est très difficile, sa Hoddah Madi fra Chebaa på et sjarmerende fransk da jeg spurte henne hvilket yrke hun gjerne ville velge. Hun forteller videre at hun er nummer tre i en barneflokk på ni. Hennes far døde da hun var 13 år gammel. Selvom hun har to eldre brødre som arbeider, vil hun aldri få så mange penger fra dem at hun kan studere odontologi.

— Min skjebne er merkelig, sier hun filosofisk. — Det er mulig at jeg aldri får tatt min

examen artium. Like før jeg skulle opp til eksamen bröt krigen ut. Nu går vi alle og venter på freden som uteblir.

I vinter skal hun være i Chebaa og stelle for sin gamle mor og den minste broren Ismail. Dessuten selger hun skinnvarer og souvenirer. Dette gir en liten inntekt, slik at familien klarer å komme seg gjennom vinteren.

— Skulle du ta turen innom Chebaa, så bare stikk innom, sier hun tilslutt, — alle nordmenn er velkomne.



HVORFOR VIL OLA TIL LIBANON?

Rekrutteringen til 3.kontingent for den norske FN-stryken i Sør-Libanon er svært tilfredsstillende. Men hvorfor vil Ola til Libanon, til et område som klart er preget av en spent situasjon og til en tjeneste som er både hard og krevende? Er det idealisme, eventyrlyst, muligheten til å tjene bra for en kortere periode, ellers sjansen til avvksling og mulighet for å oppleve en fremmed del av verden?

Sjefen for den oppsettende avdeling i Norge, oberst Ole Jakob Hald ved FDI 4/IR 4, mener overfor Blue Beret at alle disse poengene og kombinasjoner av disse kan legges til grunn for at Ola soldat søker seg til tjeneste i Libanon. — Men jeg tror at for svært mange er dette å yte sitt bidrag i fredens sak

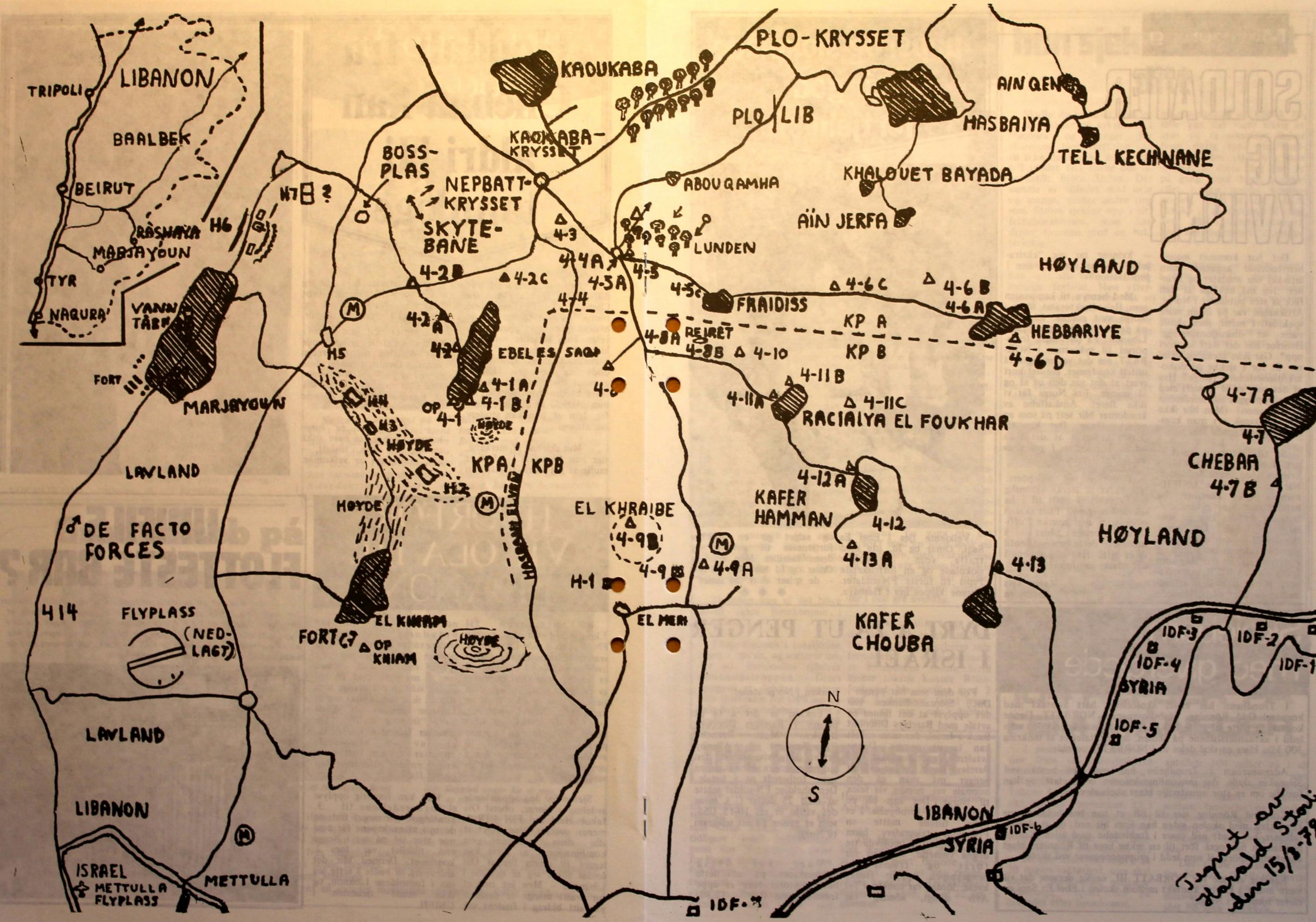
noe som har en viss betydning. At endel interesserte trekker seg dersom forholdene blir mer spente enn normalt, er noe som vi må regne med. På den annen side er det mange som sikkert ikke hadde søkt seg til Libanon dersom alt skulle være "fred og idyll" — for disse er tjenesten i UNIFIL, en av de vanskeligste oppgaver vi har hatt etter krigen en stor utfordring, sier oberst Hald.

Han kan forøvrig opplyse at forberedelsene til 3. kontingent går meget fint, og de nye mannskapene får også noe mer tid på seg i Norge enn tilfellet var for 2. kontingent. Dermed blir det anledning til bedre å sette seg inn i forholdene Libanon, og ikke minst tjenesten i UNIFIL.

UNIFILS FLOTTESTE BAR?

Vi skal ikke her og nu starte en konjurranse om UNIFILs flotteste bar, men vil i tilfelle av en slik kondurranse tillate oss å hevde at baren/oppholdsrommet i Kp A's annentropp, Hebariya, ligger bra an i löype. Det er mannskapene selv som har stått for innredningen, og ikke minst har man hatt god hjelp av Olaf Sivertsen, som sammen med de andre virkelig har skapt et trivelig oppholdsrom.





Tegnert av
 Harald Støli
 den 15/8-79

Min mening:

SOLDATER OG KVINNER

Det har kommet mange henvendelser angående min artikkel om soldater og kvinner. Jeg må beklage at den fikk så stor publisitet i Norge. Artikkelen var på ingen måte spekulativt ment, men skulle være et diskusjonsinnlegg. Hvorfor ble det slått så stort opp? Går ikke menn og kvinner ut for å sjekke på diskotek/dansesteder i Norge? Hva er det som er så spesielt med dette opplegget når nordmenn er i Libanon? (Man blir ikke mer puritansk om man kommer til et fremmed land).

Så til faktum: I Israel er det stor arbeidsledighet blant kvinner i de yngre årsklasser. Når så en del av UNIFIL-mannskapene kommer og betaler med sine gyldne dollarsedler, er det kvinner som lar seg lokke. De griper sjansen til å tjene ekstra penger. (Sml. loven om tilbud og etterspørsel). Er det ting som tyder på at UNIFIL-mannskapene bidrar til at flere arbeidsløse – eller dårlig lønnede

– kvinner tar seg "ekstra-jobb" og lar seg lede hen i prostitusjon?

Med hensyn til kampanjen som Helsedirektoratet fører i Norge mot gonore, håper vi på dens ringvirkninger også i Libanon. På telefonisk forespørsel til sykestuen i NORBATT om det var mulig å få utdelt kondomer, ble det kort svart at det var delt ut så og så mange. Fra Norge får vi ikke flere! Anskaffelse av kondomer blir sett på som en privat affære. Det kan til dette bemerkes at det ikke selges kondomer i noen av butikkene i området.

Tilslutt vil jeg bare spørre: Har vi et så sterkt kjønnslig behov at vi er nødt til å ha seksuell omgang? Eller skal vi gjøre som den norske "offisielle" moralen tilsier – å sublimere dette behovet inntil vi er gift? Hva er normene i det norske samfunn?

Magne Risa
Sosionom

pepsi og sjokolade gir god fortjeneste



Velkjente fjes i Ebel Es og Saqi, ute med fortjeneste til guttene og tralla som inneholder deres familier. Men selv og sjokolade og en forfriskende Omar og Id har aldri så lyst Pepsi til tørste FN-soldater. – de spiser aldri "av lasset". Varene kjøpes inn i Hasbaya, * * *

Skolebarn med giverglede

I Trondheim har endel skoleelever hatt kontakt med korporal Odd Rønning, Stabskompaniet, NORBATT. Denne kontakten førte til at de fikk ide til en innsamlingsaksjon som ledd i aktualitetstimene på skolen, og resultatet er at omkring 300 kilo klær nå skal deles ut i NORBATTs område.

Adresseavisen i Trondheim har vært på besøk ved Singsaker skole, der innsamlingsaksjonen er foretatt, og kan fortelle om en stor innsatsvilje blant skole-elevene.

Korporal Rønning sier til BB at han har holdt denne kontakten med skolen siden han kom hit ned, og at elevene tidligere har sendt ned gaver i forbindelse med julen. Korrespondansen har også ført til en rekke brev til Rønning, blant annet med spørsmål som ledd i gruppeoppgaver ved skolen.

Kanskje en ide for NORBATT III, særlig dersom det vil være mulig å knytte kontakt mellom skolen i Ebel Es Saqi og elever hjemme i Norge?

DYRT Å TA UT PENGER I ISRAEL

For dem som har penger i banken i Norge stengt.

DnC, Sjømannsbanken blir det opplyst at det finnes en avtale med Barclays Discount Bank i Israel, der man enkelt kan ta ut penger. Denne avtalen kjenner man ikke til i Barclays Bank, og for å få ut penger må man gå den normale vei, nemlig via telex til Norge. Det kan bli en temmelig dyr fornøyelse. I et nylig tilfelle måtte en FN-soldat telegrafere hjem etter penger, og opplevde tre døgn ventetid. Årsaken var først og fremst at pengeknipen oppsto fredag kveld, lørdag var banken i Tel Aviv stengt, søndag var

hovedkontoret bare er oppe formiddagstid (08 – 12.30)

Vær for øvrig oppmerksom på at dette hovedkontoret bare er oppe formiddagstid (08 – 12.30)

jeg har størst...



I saksmengde, kanskje også i millimeter, mener ekspedisjonssjef Arne Ekberg (t.v.) og ass. ene Trond Næss og Terje Gaarden at de er størst.

– Jeg har større enn MP, utbryter Arne Ekberg, fenrik i bataljonens ekspedisjon, mens han leser om det angivelig store arkivet som MP skulle ha. Ekberg kommer ilende til med statistikk, og forteller at ekspedisjonen i fjor journalførte 6109 saker, mens de hittil i år har hatt 1514 saker til behandling. En rask telefon til MP avslørte at opplysningene i forrige nummer av BB – bygget på personlige inntrykk fra artikkelforfatteren – ikke er helt riktige. Men nu skulle i alle fall sannheten være frembragt, håper vi.

Hvordan kan så det høye antall saker fremkomme i journalen?

Ekspedisjonen i bataljonen ligger i ops'en, og sorterer under s-1. Personellet tilhører sambandstroppen. Deres oppgave er delvis å fungere som skrivestue for OPS'sen og hele bataljonsledelsen, delvis å formidle alle meldinger til

Norge, ambassaden og UNIFIL HQ. Disse meldingene skal skrives på korrekt utfylte meldingsblanketter, et poeng som Ekberg ikke kan få understreket nok.

De fleste merker nok ekspedisjonens arbeide best ved de daglige bulletiner som sprøytes ut i form av radiopressen og OPS-info. De produseres begge i ekspedisjonene. En gang ble det forsøkt med en liten spøk på radiopressen, men reaksjonene på denne var såpass blandede at man dessverre har måttet avstå fra denne form lyspunkter i den grå hverdag.

La oss til slutt legge til at det ikke uten en viss stolthet fra kontorleder Ekebergs side fremheves at ekspedisjonene er bataljonens eneste hittil kjente røkfrie kontor. Røkeforbudet ble innført med 3 mot 3 stemmer. Gjett hvem som ga seg selv dobbelstemme!

NYE FELTPRESTER

Nye feltprester er tatt ut til Medcoy og Norbatt. Til Norbatt kommer lektor Harald Otto Aalvik. Han har tidligere vært luftforsvarsprest for Nord-Norge, prest for Bodø flystasjon, og prest for Rygge flystasjon. Foruten teologisk utdannelse har han eksamen fra Norges idrettshøyskole, samt kurs ved Haerens fallskjermjegerskole. Aalvik er 35 år gammel.

Til Medcoy kommer Erling Revheim som også tidligere har gjort tjeneste som feltprest. Han er nåa residence kapellan i Trefoldighetmenighet i Oslo, og er 32 år gammel.

han sjekker blodet ditt

Skulle du være så uheldig at du havner på sykehuset i Naqoura og trenger for eksempel blodoverføring, så vil ikke du direkte, men i alle fall blodet ditt havne hos laborant/lit Björn Ström. Det samme er tilfellet med urin og mange, mange andre ting som Ström sjekker opp i sitt feltlaboratorium, som han driver sammen med en bakteriolog.

Riktig brukbart utstyr har han – i alle felle etter feltmessige forhold. Men ytterligere utstyr er i vente, slik at endel prøver som nå må sendes til større sykehus for omfattende analyser, også kan tas ved Medcoy i Naqoura.

Selv om dette ikke tar så veldig lang tid å fastslå, savner Ström resusangivelse av blodtypen på våre gjenkjen-

ningsmerker. I et kritisk tilfelle kan det være viktig at man på få sekunder finner fram riktig type fra blodbanken. Men etter hva man erfarer, er dette ting som er på gang, også blant personellet i den norske kontingenten. Altså at det står f. eks. A+, i motsetning til idag hvor alle i samme gruppen bare har inngravert "blodtype A".

Blodgivere er spredt rundt i hele UNIFIL, mens personellet ved Medcoy til daglig ikke gir blod. Disse vandrer rundt som en "levende blodbank", og kan på kort tid innkalles for "tapping", dersom den helt store krisen skulle være ute.

Lt. Ström er forøvrig sivilt å finne i laboratoriet i Edw. Ruuds hospital på Mysen.



I NORBATT II: 104 REFSEER PÅ FEM MÅNEDER

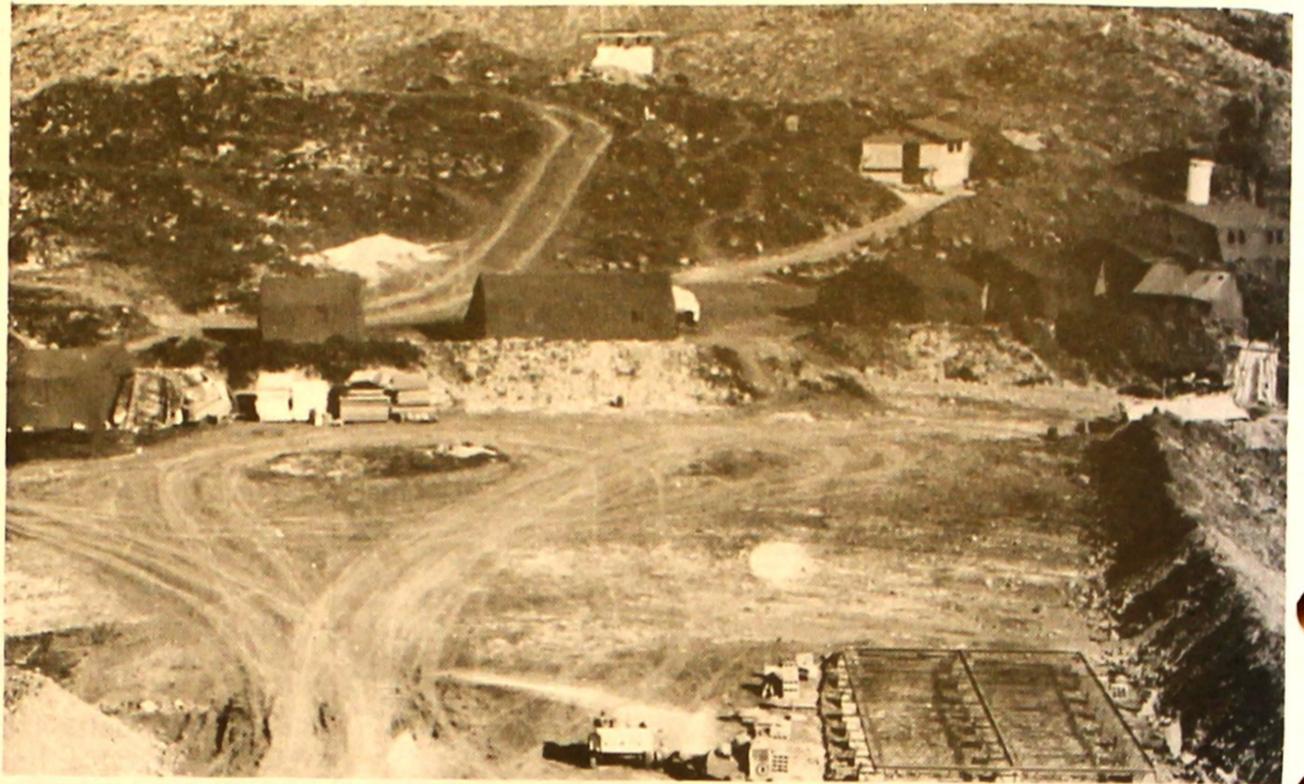
I perioden fra oktober i fjor fram til månedsskiftet februar/mars har det i alt vært gitt 104 refser i Norbatt. Tallene fordeler seg med 13 i oktober, 27 i november, 23 i desember, 28 i januar og 13 i februar. S-1, maj öyvind Rusten, opplyser til Blue Beret at den overveiende del av refsene medfører fra 2 til 20 dagers vaktarrest, som skal sones i forskjellige militære "kakebuer" rundt om på østlandet etter hjemkomst.

Major Rusten mener at antallet, 104 refser på i alt 650 mann, er omtrent som man måtte forvente. Hovedtyngden ligger i vaktforseelser, beruselse og kanskje det mest alvorlige: Uforsvarlig omgang med våpen, noe som "belønnes" med 20 dager i bua.

Det totale antallet refser for Norbatt II vil imidlertid ligge noe over tallet 104, da mars-tallene ikke var klare idet BB gikk i trykken.

PREFAB TIL ALLE NORSKE UNIFIL-AVDELINGER

Nå er prefabrikerte kommet til alle norske UNIFIL-avdelinger, selv om det fortsatt vil ta endel tid før prefab'ene er satt opp. NORAIR, NORMEDCOY og staben ved UNIFIL HQ har allerede lenge hatt prefabs i bruk, men nå har både NORMAINTCOY og NORBATT – som de siste norske UNIFIL-enhetene – fått de første leveringer på ferdighus. Før leveringene startet var det gjort et grundig forarbeide for å kunne komme raskt igang med oppsetingen.



Bildet vårt viser posisjon 4-3 i NORBATT, der det første huset er satt opp. Det skal være kontor for kp-staben. Planen er Kp A's hovedkvarter skal flyttes fra Ebel Es Saqi til 4-3.

Svensk radio i Sinai



Svenskene har vært lenge i Midt-østen, og resultatet kan i stor grad leses av det omfattende velferdsarbeidet som drives, bl. a. i Sinai. Der har SWEDBATT sin egen radiostasjon, med 9 timers sendetid i døgnet vanligvis.

Bildet vårt viser bestyreren av radiostasjonen, Christer Ohlsson, ved miksebordet til radiostasjonen, som for øvrig holder til i en gammel israelsk bunker. Kanskje noe å tenke på for the 1000 nordmenn i Syd-Libanon?

LONGVA I SAQI

Ambassaderåd Hans Wilhelm Longva, som bestyrer Lebanon, og kom med endel norske ambassaden i tanker om hvilke mulige løsninger som kan finnes. En Beirut, har vært på besøk i Ebel Es Saqi. Gjennom foretaket meget nyttig bakgrunn for å drag, både i befalsmessa og kunne se konflikten i et helmannskaps-messa, ga Longva hetsbilde.

TAKK FOR OSS

To av redaksjonens tre medarbeidere benytter herved anledningen til å si takk for seg. Vi har drevet Blue Beret i seks måneder, og i tillegg drevet pressearbeide for Forsvarets Overkommando. Det har vært et artig arbeide, ikke minst fordi vi har møtt stor velvilje overalt. Det gjelder de forskjellige norske UNIFIL-avdelingene, og det gjelder ikke minst de forskjellige plan i avdelinge. Vi har hatt følelsen av at befall og menige har forstått betydning av at folk hjemme får korrekt informasjon om det som foregår, og at den nærmeste til å sørge for en slik

korrekt informasjon av denne art er FN-styrkene selv

På vegne av alle journalister – fra Norge og utlandet – vil vi også benytte anledningen til å takke for godt samarbeide. Endelig vil vi håpe at også NORBATT III's pressestab får lettet sitt arbeide gjennom godt samarbeide med ledelse og mannskaper i samtlige UNIFIL-avdelinger.

Takk for oss!

Rolf K. Bowitz
Presse-ass.
Arne Jakobsen
fotogr.

Korsfarere i NORBATT II

Fra BBs hoff-reporter:

Sigurd Jorsalfar Orden er ein sameining for Korsfarare i NORBATT. I eit sers høgtidstemt bel i overkorsfararane sin bloteplass Ebel Es Saqi, blei det kåra ein kommandør og tre knektar, som vart slegne til riddarar.

Den einaste som blei funne skikka som kommandør var den nest högste Korsfararen, Tormod Sleppen, som fekk den høge utmerkinga avdi han var Sigurd Jorsalfar Orden sin foregangsmann og ordensfader. For å verta slegen til knekt må ein i tida si som korsfarar i Libanon ved eit eller fleire høve utmerka seg på ein slik måte at det hev ført til andre korsfarar sin årgaum.

Dei tre som blei slegne til knektar, var Steinar Asenknekt (fennr. Hakestad, Kp A) for den ihuga innsatsen hans i samband med A/S Sala sine vener, og eyakueringen av det



Ob.Lt. Tormod Sleppen, eller Tormoder Ordensfader, slås til kommandør, som den første og hittil eneste i den nye korsfarerorden.

dödsdømde asen frå Hebarria til Saqi. Problemet hans nor er at Sala er med born og at ho ikkje vil drikkja mjødet til kristenmannen.

Tore den Vidsynte (lt/prov. forvalter Jenssen) vart slegen til riddar etter at han søkte seg åt Kringsjø Marjeyoun som hövding, og at



De brave korsfarere samlet umiddelbart efter seremonien.

han ved i dette høve gjorde ihuga freistnader på å læra seg kringsjätenesta på bodplassen i Saqi.

Per den Kunnskapsrike (fennr. Leine, Kp B) hev ved fleire høve utmerka seg til andre korsfararar sin årgaum, mellom anna i samband med tolkinga si av godlynte og ikke-godlynte krigarar i Li-

banon. Det meinte korsfararen at han kunne sjå utpå, av fargane på HATTANE dei bar. Då han var på kringsjøplassen i Marjeyoun oppdaga han at Haddad sine krigarar ikkje var kristne, men trudde på ein Gud som heitte KRISTIAN. Det skulle vera ein blanding av muslimsk, islamsk og kristen tru.

VAKTTILLEGG

har det vært skrevet adskillig om, og seneste nytt er at saken nå er brakt over på det politiske plan. Det hevdes med krav på pålitelighet at Arbeiderpartiet og Venstre er for, Høyre er delt, mens Senterpartiet og Kristelig Folkeparti er mer usikere. LO-formann Tor Hal-

vorsen mener at vakttillegget kan gis også til menige og korporaler uten at dette kommer i konflikt med loven om pris – og lønnsstopp, så det er kanskje grunn til å håpe på en lykkelig løsning. Spørsmålet er bare når løsningen kommer.

TILLITSMANNSORDNING ELLER FAGFORENING?

Spørsmålet om den verdede norske FN-styrken skal gå inn under tillitsmannsordningen eller få en tilknytning til en eksisterende fagforening er under løpende vurdering i tillitsmennsutvalget. Hovedtillitsmannen for De norske FN-styrkene, H. S. U. Wen-

delbo opplyser at man har tatt kontakt med en befalsorganisasjon med tanke på en avklaring av de formelle sidene. Det kan tenkes at det blir en avklaring i løpet av tredje kontingent. Mannskapene vil i alle fall ha det siste ord.

BUSS TIL NORBATT

Nå skal også NORBATT få et standsmessig kjøretøy til rekreasjonsturer. Hittil har NORAIR hatt en kleibuss til disposisjon for rekreasjonsturer, gitt av det norske luftforsvaret. NORAIR og NORMEDCOY har, sammen med nordmenn i UNIFIL HQ, hatt glede av denne bussen. Nå skal også NORBATT få en

egen buss, og det betyr vel slutt på kjøring med M – 6 til Damaskus og andre steder. En 40-seters buss, hvitmalt med UN-merket på siden, skal ankomme i juli, så NORBATT III og rekapper skal kunne nyte rekreasjonsturerne i enda større grad enn NORBATT I og II har kunnet gjøre.

BN-MESTERSKAP I FELTSKYTING



NORBATT har arrangert Morten Schultz, Kp A, vinnbataljonsmesterskap i feltskyting, og tilsammen deltok Dale – bataljonens børsomkring 150 mann. Vi viser bilde av de to beste idet de får sine premier utdelt. Det er Morten Schultz, Kp A, vinnbataljonens børsomkring 150 mann. Vi viser bilde av de to beste idet de får sine premier utdelt. Det er

Forhandlinger-Norbatt's kanskje viktigste oppgave

En ganske vanlig tirsdags formiddag. Blue Beret er med bataljonens NK, oblt Tormod Sleppen, og kursen settes mot OP Marjayoun. Hva på gang? Ikke noe spesielt for så vidt. NK skal bare ha et av sine rutinemessige møter med maj Saad Haddad.

Denne siden av tjenesten i Norbatt, kanskje ikke blant det mest kjente, men kanskje blant det aller viktigste. Regelmessig møter man representater for de ulike parter, tar opp hva man måtte ha på hjertet, klargjøre tidligere inngåtte avtaler og forhindre misforståelser.

Maj Haddad ankommer (noe etter timeplanen). Han har en lang arbeidsdag og skal treffe mange mennesker. Hva er problemene denne gang? Man setter seg makelig til på verandaen, og vaktlaget fra Nepbatt besørger kaffe.

Transport av diesel til de sivile i Saqi med sivil bil? OK. Haddad ikke skyte. Staffett i KP B: OK, Haddad ikke skyte. Opprettelse av en ny OP: OK, Haddad liker planen, og sin velsignelse. Litt

prat om vær og vind. Møtet er over. Detaljer kanskje – men likevel ikke desto mindre viktig.

Torsdag morgen: S3, maj Arvid Grønning og kapt Ole Østgaard er på vei til det ukentlige møtet med lederen for de lokale myndigheter (leftistene) i Hasbaya. Hovedsak på dagsorden: foregående dag var en av bataljonens offiserer som ledsaget en libanesisk representant fra "Save the Children", blitt arrestert på vei til Saqi, og innbragt for avhør – hvorfor? Kapteinen i Hasbaya bare beklager. Det hele var en misforståelse – skal aldri gjenta seg... Har man noe på hjertet i Hasbaya i dag? Ingen ting denne gang. Ellers er det gjerne praktiske ting som skolevesenet, elektrisitet og andre nødvendige forsyninger til de sivile i den "norske byen" Ebel Es Saqi, som tas opp.

På hjemveien: Det registreres nye folk i PLO-kryset. I løpet av natten har man uten forhåndsvarsel foretatt rotasjon av bataljonene. Et møte med representanter fra den nye



Oblt Tormod Sleppen skisserer planen om en ny OP for styrkelse av vakholdet innen Norbatt a/o, og maj Saad Haddad synes godt om dette.

bataljonen bli avtalt, og finner umiddelbart sted utenfor teltet som er oppsatt for dette formål ved Kaukabakryset. Som i Hasbaya, det brukes lokal tolk – for sikkerhets skyld. De avtaler Norbatt har inngått med PLO understrekes overfor representantene fra den nye styrken, og blir tilsynelatende oppfattet. Dette er viktig, her

gjelder det å unngå misforståelser slik at ikke unødvendige episoder skal oppstå grunnet kommunikasjonssvikt. Maj Grønnings budskap er klart: Dere ikke skyte på oss, vi ikke skyte på dere. Hvis det oppstår problemer, dere ringe meg. Husk å trykke inn knappen når du snakker i telefonen. Jeg vil komme hit, og vi snakker sammen. Vi snakker, og bruker ikke våre våpen!



Maj Arvid Grønning og kapt Ole Ostgaard, på venstre siden av bordet, informerer to representanter for den nyankomne PLO-bataljonen om de avtaler som er inngått. Norbatts lokale tolk ved enden av bordet, og stående en offiser fra Nepbatt som alltid er et godt vertskap under disse møtene i Kaukabakryset.

MANGE NYE TIL HELIVINGEN

Med unntak av noen få mann, vil det til 3. kontingent nesten bare bli nye fjes å finne i oppsetningen på 27 hos helivingen i Naqura. Maj Hans Haug, som var første sjef etter at helivingen var operativ i april i fjor, har etter en tid i Norge igjen vært å finne i Libanon. Han bli nå valøst av maj Kjell Østnes, som kommer fra 1339-skavaronen.